



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM

13/09/2021

Cinema Operators in the Emirate of Abu Dhabi

السادة/ مشغلي دور السينما في إمارة أبوظبي المحترمون

Circular No. 30/2021

تعميم رقم 30/2021

Subject: New e-Revenue and Statistics System Go Live

الموضوع: إطلاق نظام الإيرادات والإحصاءات الإلكتروني الجديد

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

The Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi has developed a centralised and automated system for Revenue and Statistics Reporting for Cinema Operators in the Emirate of Abu Dhabi. This system will further enhance and facilitate DCT Abu Dhabi's data collection and analytical reporting capabilities. It will also eliminate the manual entry of data, which is required for the current system.

صممت دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي نظاماً مركزياً لياً لإصدار تقارير الإيرادات والإحصاءات لدور السينما في إمارة أبوظبي، والذي سيعمل على تسهيل وتحسين عملية جمع البيانات وقدرات إعداد التقارير التحليلية، ليحل محل عملية الإدخال اليدوي للبيانات التي يتضمنها النظام الحالي.

The new system went live on September, 1st 2021, and all operators can now begin accessing the new system for viewing and updating revenue information.

وقد تم إطلاق النظام الجديد يوم الأربعاء الموافق 1 سبتمبر 2021، حيث يمكن لجميع دور السينما البدء باستخدام النظام الجديد لعرض معلومات الإيرادات الخاصة بهم.

Cinema Operators need to ensure that they are submitting accurate data on time in the ERSS application. Operators are required to configure their systems and to provide guarantees so as not to encounter common technical issues such as Network Connection or Server and Interface problems. Cinemas have to submit their figures and fees no later than the 15th of the following month.

وعليه يتعين عليكم ضمان تقديم بيانات صحيحة في الوقت المحدد عبر تطبيق نظام الإيرادات والإحصاءات الإلكتروني، وضبط النظام لتفادي حدوث المشاكل الفنية الشائعة، مثل انقطاع الاتصال بشبكة الإنترنت، أو حدوث خلل في المزود (سيرفر) أو الواجهة الحاسوبية. إلى جانب ضرورة التصريح الشهري عن الرسوم المستحقة حتى 15 من كل شهر.

You will be receiving a user manual to brief you more about the system.

إضافة إلى ذلك، ستقوم دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي بتزويدكم بدليل المستخدم للاطلاع على المزيد حول النظام وطريقة استخدامه.

From 1st September, 2021, you can access the new ERSS system by following the steps below:

اعتباراً من 1 سبتمبر 2021 بإمكانكم استخدام النظام الجديد عن طريق اتباع الخطوات التالية:

1. Create a User account by clicking on "Register Now" from the below link <https://ers.dct.gov.ae/>.
2. Once the user is successfully created, please send your User Name and Email address to esupport@dctabudhabi.ae.

1. يرجى إنشاء حساب مستخدم عن طريق الضغط على "Register Now" من الرابط أدناه <https://ers.dct.gov.ae/>.
2. بمجرد إنشاء حساب المستخدم، يرجى إرسال اسم المستخدم وعنوان البريد الإلكتروني الخاص بك إلى esupport@dctabudhabi.ae.

In case of any queries, or if you need assistance with the new system, contact Mr. Mansoor N. M. Alblooshi, the Acting Revenue Assurance Unit Head at DCT Abu Dhabi, on landline 025995702 or via e-mail mnblooshi@dctabudhabi.ae.

للمزيد من الاستفسارات أو طلب المساعدة في استخدام النظام الجديد، يمكنك التواصل مع السيد منصور البلوشي رئيس وحدة الامتثال بالإنابة في دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي على الهاتف رقم 025995702 أو عبر البريد الإلكتروني mnblooshi@dctabudhabi.ae.

Or for training or system-related queries, contact

للاستفسارات المتعلقة بالتدريب أو المسائل الفنية، يمكنك التواصل مع فريق



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM

سامسوتيك للدعم الفني على الهاتف رقم 043345708 أو عبر البريد الإلكتروني uaesupport@samsotech-id.com
Samsotech Technical Support on 043345708 or via e-mail: uaesupport@samsotech-id.com

Thank you for your cooperation.

شاكرون لكم حسن تعاونكم،

Kind Regards.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

The Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi

دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي



[Handwritten signature in blue ink]